

## 「伊勢」と日本スタディプログラム最終報告

Wydarzył się cud i po półtorarocznej przerwie miałam okazję znów znaleźć się w ukochanej Japonii, by wziąć udział w niesamowitym programie Ise-Japan, a dokładniej w jego szóstej już edycji. O możliwości takiego wyjazdu dowiedziałam się od senpaiki z mojego uniwersytetu w Polsce, która uczestniczyła w tym programie rok temu.

Przez trzy tygodnie, wraz z 13 innymi osobami z całego świata, poznawałam Ise i jego okolice. Liczne wykłady pozwoliły nam, między innymi, zaznajomić się z historią tego miasta, Uniwersytetu Kōgakkan oraz Ise Jingū, zrozumieć *shintō* („drogę bogów” – rodzimą wiarę Japończyków) czy poznać podstawy *sadō* („drogi herbaty”).

Podczas pobytu na stypendium na Uniwersytecie Osakijskim odwiedziłam co prawda Ise, lecz wówczas wiązało się to jedynie z kilkoma godzinami, a nie tygodniami, a co więcej – nikt mnie wtedy nie oprowadził, niczego nie wyjaśnił. Z kolei na programie Ise-Japan organizatorzy zadbali o to, byśmy podczas każdej wycieczki zostali oprowadzani przez doświadczonych przewodników, których zapał udzielał się i nam. Dzięki temu programowi dowiedziałam się też, że Ise to nie tylko chramy, ale i inne atrakcje turystyczne – chociażby Ise Sea Paradise czy Meoto Iwa. To pierwsze to oceanarium, w którym można nawet dotknąć niektóre zwierzaki, to drugie zaś – „Skała Męża i Żony” znajdująca się praktycznie tuż obok. Składa się z dwóch skał. Większa to mąż, Izanagi. Mniejsza - żona, Izanami. Oboje są prabogami shintoistycznymi, tymi, którzy stworzyli świat. Owe skały połączone są grubą liną (*shimenawa*), która wskazuje zarówno na miejsce święte (w *shintō*), jak i miłość, więź między dwojgiem bóstw. Jak można się domyślić, miejsce to jest tłumnie odwiedzane przez zakochanych.

Niezwykle interesującym doświadczeniem była też możliwość obejrzenia rytuałów shintoistycznych, tańca kagura czy nawet ubrania się w stroje kapłanów i kapłanek. To wszystko to coś, co jest raczej niedostępne (lub przynajmniej trudno dostępne) dla zwykłego turysty. Nam zaś, oczywiście pod opieką przewodnika, pozwolono również wejść do miejsc, których zazwyczaj nie mogą odwiedzić nawet Japończycy (świeccy). Nauczyliśmy się też poprawnie oczyścić przy wejściu na teren chramu, a także oddać hołd bogom. Jak się okazało, tym samym wiemy więcej niż spora liczba Japończyków, bo wielu z nich robi to błędnie (z czego nie zdają sobie sprawy).

Ise to piękne i dość spokojne miasteczko położone nad Zatoką Ise i trzema rzekami (Isuzu, Seta i Miya). Mieliśmy jednak okazję zwiedzić nie tylko je, ale także udać się na dwudniową wycieczkę do Nary i Kioto. Choć nie był to pierwszy raz, gdy odwiedziłam te miasta, udało mi się zajrzeć do miejsc, które wcześniej były dla mnie niedostępne.

Wyznaczono nam też łącznie trzy dni wolne, które mogliśmy spędzić na zwiedzaniu wybranych przez siebie miejsc. Ja udałam się do Nagoyi, Namby w Osace oraz do wioski ninja w miasteczku Iga.

Program Ise-Japan to również świetna okazja do nawiązania kontaktów zarówno z Japończykami, jak i osobami z innych państw, do podszkolenia się w językach obcych, degustacji japońskich specjałów czy próby otwarcia się na nowości.

Nie sądzę, by słowami udało się wyrazić wdzięczność, jaką odczuwam wobec osób, które umożliwiły mi ten wyjazd. Z całego serca dziękuję wszystkim z Uniwersytetu Kōgakkan oraz Urzędu Miasta Ise za te cudowne trzy tygodnie, za przekazaną wiedzę, wsparcie, opiekę, uśmiech i ciepłe słowa!

ノヴァック・アドリアーナ  
(ポーランド)

私にとっては奇跡のようなことでしたが、前回の日本滞在（留学）から約一年半ぶりに、第6回「伊勢」と日本スタディプログラムに参加するため、再び日本を訪問することができました。去年このプログラムに参加したニコラウス・コペルニクス大学の先輩からこのプログラムについて聞きました。

三週間、世界中から集った14名の留学生とともに伊勢とその周辺について学びました。数多くの講義を受けて、伊勢や皇學館大学、伊勢神宮、神道、茶道などについて知識を得ることができました。

大阪大学に留学していた時、伊勢神宮を訪問したことはありましたが、その時は誰からも案内や解説を受けませんでした。一方、このプログラムでは、どんな場所に行っても、いつも知識豊富な教員やガイドさんが私達に熱心に説明してくれました。このスタディプログラムのおかげで、伊勢は神宮だけではなく、街全体で成立しているということがわかりました。

休日に訪れた観光地で、特に印象的だったのは伊勢シーパラダイスと夫婦岩です。伊勢シーパラダイスで様々な動物や魚と触れ合うことができます。夫婦岩は、伊勢シーパラダイスの近くにあり、大きな岩は夫で、小さな岩は妻を表しています。この夫婦岩と海の景色は私にとって、本当に感動的でした。いつか結婚したら、ぜひ、夫と一緒に夫婦岩を見に行きたいと思っています。

神道の祭式作法体験や神楽を鑑賞することは非常に興味深い経験でした。「伊勢」と日本スタディプログラムの参加者である私達は、一般の人は見学できない場所にも入れました。これとても素晴らしい体験でした。

伊勢市は伊勢湾と三つの川（五十鈴川・勢田川・宮川）に接する町です。美しく、とても静かな町でした。

「伊勢」と日本スタディプログラムのおかげで、日本人と他国からの参加者との親交を深められ、日本語はさらに上達し、美味しい和食や和菓子を堪能することができました。

皇學館大学と伊勢市の皆様に深くお礼申し上げます。この素晴らしいプログラムに参加させていただいて、心から感謝しています。機会があれば、ぜひ、家族や友達と一緒にまた伊勢を訪問したいと思っています。そして、ポーランドでは伊勢と日本について、今後も様々なことを発信していきたいと思っています。

以上